

Recent / New Edition of Diogenes Laertius - And Problems With it!

Post by "Cassius" of January 28, 2020 at 10:56 AM

[Quote from JJElbert](#)

Of course, an alternative consideration is that the translations are correct and that Diogenes Laertius got something wrong.

Yes definitely, it's always a possibility that Laertius got something wrong, and in fact DeWitt argues that that's exactly what happened on why Laertius' comments on preconceptions do not seem to match what Cicero recorded Velleius as saying in "On the Nature of the Gods." And it's kind of confusing but true that even though Laertius captured much more detail than Cicero did, Cicero is actually much closer in time to Epicurus than was Laertius, so it's probably necessary not to take either one as absolutely right on all issues, but to consider each issues separately.